



## The quran Package\*

Seiied Mohammad Javad Razavian  
<javadr@gmail.com>

2020/06/10, version 1.7

### Abstract

The `quran` package<sup>1</sup> has been prepared for typesetting the holy Quran. It provides several macros for typesetting not only the whole or any parts of the holy Quran based on its popular divisions, but also any chunks of an ayah. Four translations of the holy Quran in German, English, French, and Persian in addition to its transliteration are also supported.<sup>2</sup> Please, report any issues including bugs, typos in the documentation or feature requests on <https://github.com/javadr/quran/issues>.

---

\*To one having devoted his life to the holy Quran

<sup>1</sup>This work has been inspired by `lipsum` and `ptext` packages and released for the first time in June 2015 (Sha'ban 1436 AH).

<sup>2</sup>There are two packages, `quran-de` and `quran-ur`, in companion with, which provide several other translations in Deutsch and Urdu.

# Contents

<b>1 Loading Package</b>	<b>4</b>	[2015/06/02 v0.3] . . . . .	21
		[2015/06/04 v0.4] . . . . .	21
<b>2 Typesetting The Holy Quran</b>	<b>4</b>	[2015/06/24 v0.5] . . . . .	21
2.1 Surah/Sovar . . . . .	4	[2015/06/28 v0.6] . . . . .	21
2.2 Ayah/Ayat . . . . .	5	[2015/06/30 v0.7] . . . . .	21
2.3 Page/Pages . . . . .	7	[2015/07/02 v0.71] . . . . .	21
2.4 Juz/Ajza . . . . .	8	[2015/07/02 v0.72] . . . . .	21
2.5 Hizb/Ahzab . . . . .	8	[2015/07/04 v0.8] . . . . .	21
2.6 Quarter/Quarters . . . . .	8	[2015/07/07 v0.9] . . . . .	21
2.7 Ruku/Rukus . . . . .	9	[2015/07/10 v0.91] . . . . .	21
2.8 Manzil/Manazil . . . . .	10	[2015/07/11 v0.94] . . . . .	22
2.9 Text of Quran . . . . .	11	[2015/07/11 v0.941] . . . . .	22
2.10 Whole of The Holy Quran . . . . .	11	[2016/02/05 v1.0] . . . . .	22
2.11 Chunks of an Ayah . . . . .	12	[2016/02/09 v1.05] . . . . .	22
		[2016/04/21 v1.1] . . . . .	22
<b>3 Miscellaneous</b>	<b>13</b>	[2016/05/15 v1.14] . . . . .	22
3.1 Name of Surah . . . . .	13	[2016/10/05 v1.2] . . . . .	22
3.2 Basmalah . . . . .	13	[2016/11/07 v1.21] . . . . .	22
3.3 Index Converting . . . . .	13	[2016/11/08 v1.22] . . . . .	22
		[2016/11/12 v1.24] . . . . .	22
		[2016/11/15 v1.241] . . . . .	23
<b>4 Options to The Package</b>	<b>15</b>	[2016/11/15 v1.241] . . . . .	23
		[2016/12/25 v1.25] . . . . .	23
<b>5 Frequently Asked Questions</b>	<b>18</b>	[2016/12/25 v1.251] . . . . .	23
5.1 What is the best font for typesetting quran text? . . . . .	18	[2016/12/25 v1.251] . . . . .	23
5.2 How to use quran package? . . . . .	18	[2017/02/28 v1.252] . . . . .	23
5.3 How to set a default font for text of quran? . . . . .	19	[2017/08/22 v1.26] . . . . .	23
5.4 How to typeset a portion of the holy Quran in one paragraph with no ayah number without using nopar option? . . . . .	20	[2017/10/22 v1.3] . . . . .	23
5.5 Why do I get the “! TeX capacity exceeded” error? . . . . .	20	[2017/10/22 v1.3] . . . . .	23
		[2017/10/28 v1.4] . . . . .	23
		[2017/12/22 v1.41] . . . . .	23
		[2017/12/22 v1.42] . . . . .	23
		[2017/12/22 v1.42a] . . . . .	24
		[2017/12/22 v1.42b] . . . . .	24
		[2018/11/29 v1.42b] . . . . .	24
		[2018/12/01] . . . . .	24
		[2018/12/31 v1.5] . . . . .	24
		[2019/05/03] . . . . .	24
		[2019/05/04 v1.51] . . . . .	24
		[2020/03/07 v1.6] . . . . .	24
		[2020/03/09 v1.61] . . . . .	24
<b>6 History</b>	<b>20</b>	[2020/03/12 v1.62] . . . . .	24
[2015/06/01 v0.1] . . . . .	20	[2020/03/14 v1.63] . . . . .	24
[2015/06/02 v0.2] . . . . .	20	[2020/06/10 v1.7] . . . . .	25

## Acknowledgments

I would like to express my very great appreciation to:

1. *Vafa Khaligi* who paved the way for typesetting right-to-left in X<sub>Y</sub>T<sub>E</sub>X.
2. *Hamid Zarrabi-Zadeh*, the creator of the invaluable website of *Tanzil* for providing the text of the holy Quran and some of its translations.
3. ParsiL<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X group that tested and commented on the package in advance.
4. Those who have **donated** to the **quran** package—arranged in chronological order:
  - (a) *Atiyah Elsheikh*, February 2020.

# 1 Loading Package

The package can be loaded in the ordinary way `\usepackage[option]{quran}`. All options are explained in the section 4. After loading the package, it writes some information about itself to the log file. The information is something like:

```
Package: quran 2020/06/10 v1.7
An easy way to typeset the whole or any parts of the holy Quran
```

## 2 Typesetting The Holy Quran

For typesetting any parts or whole of the holy Quran, several macros are provided in the package. These commands are responsible for typesetting all popular divisions of the holy Quran based on Uthmani script, including Surah, Ayah, Page, Juz, Hizb, Quarter, Ruku, and Manzil as well as any chunks of an ayah.

### 2.1 Surah/Sovar

```
\quransurah[⟨surah range⟩]
\quransurah*[⟨surah range⟩]
```

This macro can typeset any surah of Quran. A *⟨range⟩* consists either of a single *⟨number⟩* or two numbers separated by a dash (-), as in *⟨number<sub>1</sub>⟩-⟨number<sub>2</sub>⟩*. In `\quransurah` and similar commands, if *⟨range⟩* does not satisfy *⟨number<sub>1</sub>⟩ < ⟨number<sub>2</sub>⟩* in addition to its domain, this might fail or make some undesired results. As you know there are 114 surahs, so *⟨range⟩* could be an integer between 1 to 114.

`\quransurah` terminates typesetting of every ayah using `\par` (depending on the package option) while `\quransurah*` uses a blank space for each ayah. As a simplified rule of thumb, `\quransurah` prints ayahs as multiple paragraphs while `\quransurah*` prints them as a single paragraph. All starred macros in the package act similar in this manner; see page 15 for more details.

The macro also could accept the anglicized title of the surah's name, e.g. both of `\quransurah[19]` and `\quransurah[Maryam]` have the same effect. See table 1 how to use the anglicized title of a surah instead of its order. As some anglicized titles include a dash (-), therefore *⟨range⟩* has to be separated by two dashes (--), e.g. `\quransurah[An-Nasr--An-Nas]`.

`\quransurah` without its optional argument outputs the package's default surah, Al-Ikhlās, (as long as the default has not been overwritten, see below).

`\quransurah[19]`  
`\quransurah[Maryam]`

<code>\quransurah[94]</code>	<code>\quransurah[At-Tin]</code>
<p>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾ أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿٢﴾ وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ﴿٣﴾ الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ﴿٤﴾ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٥﴾ فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾ إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٧﴾ فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ﴿٨﴾ وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ</p>	<p>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾ وَالتِّينِ وَالزَّيْتُونِ ﴿٢﴾ وَطُورِ سِينِينَ ﴿٣﴾ وَهَٰذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ ﴿٤﴾ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ﴿٥﴾ ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ ﴿٦﴾ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٧﴾ فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالذِّينِ ﴿٨﴾ أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمِ الْحَاكِمِينَ</p>

\quransurah\*[113-114]



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾ إِلَهِ النَّاسِ ﴿٣﴾ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾

\quransurah[109-110]



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴿١﴾  
لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٢﴾  
وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٣﴾  
وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ ﴿٤﴾  
وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٥﴾  
لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ﴿٦﴾  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴿١﴾  
وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ﴿٢﴾  
فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴿٣﴾

\quransurah[Al-Masadd--Al-Ikhlās]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ﴿١﴾  
مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ﴿٢﴾  
سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ﴿٣﴾  
وَأَمْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ﴿٤﴾  
فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِنْ مَسْنَبٍ ﴿٥﴾  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾  
اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾  
لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾  
وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾

\quransurah\*



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾

\quransurah



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾  
اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾  
لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾  
وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾

\setsurahdefault

In order to change the default surah, apply `\setsurahdefault{m}`. As you've noticed the package's default is 112. After changing package's default surah to 107 by `\setsurahdefault{107}`, the output would be like below:

\quransurah\*



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالْإِيمَانِ ﴿١﴾ فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتِيمَ ﴿٢﴾ وَلَا يَحْضُ عَلَىٰ طَعَامِ الْبُسْكِينِ ﴿٣﴾ قَوْلٌ لِلْمُضَلِّينَ ﴿٤﴾  
الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ﴿٥﴾ الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُونَ ﴿٦﴾ وَيَمْتَعُونَ الْمَاعُونَ ﴿٧﴾

## 2.2 Ayah/Ayat

\quranayah[*<surah range>*][*<ayah range>*]  
\quranayah\*[*<surah range>*][*<ayah range>*]

*<range>* is similar the one explained for `\quransurah` and this pattern is similar to all commands defined in the package. Therefore, this command typesets the  $n^{th}$  ayah of a surah or  $m^{th}$  to  $n^{th}$  ayahs of a surah.

Order	Anglicized Title	Order	Anglicized Title	Order	Anglicized Title
1	Al-Fatiha	39	Az-Zumar	77	Al-Mursalat
2	Al-Baqara	40	Ghafir	78	An-Naba
3	Aal-e-Imran	41	Fussilat	79	An-Naziat
4	An-Nisa	42	Ash-Shura	80	Abasa
5	Al-Maeda	43	Az-Zukhruf	81	At-Takwir
6	Al-Anaam	44	Ad-Dukhan	82	AL-Infitar
7	Al-Araf	45	Al-Jathiya	83	Al-Mutaffifin
8	Al-Anfal	46	Al-Ahqaf	84	Al-Inshiqaq
9	At-Taubah	47	Muhammad	85	Al-Burooj
10	Yunus	48	Al-Fath	86	At-Tariq
11	Hud	49	Al-Hujraat	87	Al-Ala
12	Yusuf	50	Qaf	88	Al-Ghashiya
13	Ar-Rad	51	Adh-Dhariyat	89	Al-Fajr
14	Ibrahim	52	At-tur	90	Al-Balad
15	Al-Hijr	53	An-Najm	91	Ash-Shams
16	An-Nahl	54	Al-Qamar	92	Al-Lail
17	Al-Isra	55	Al-Rahman	93	Ad-Dhuha
18	Al-Kahf	56	Al-Waqia	94	Al-Inshirah
19	Maryam	57	Al-Hadid	95	At-Tin
20	Taha	58	Al-Mujadila	96	Al-Alaq
21	Al-Anbiya	59	Al-Hashr	97	Al-Qadr
22	Al-Hajj	60	Al-Mumtahina	98	Al-Bayyina
23	Al-Mumenoon	61	As-Saff	99	Al-Zalzala
24	An-Noor	62	Al-Jumua	100	Al-Adiyat
25	Al-Furqan	63	Al-Munafiqoon	101	Al-Qaria
26	Ash-Shuara	64	At-Taghabun	102	At-Takathur
27	An-Naml	65	At-Talaq	103	Al-Asr
28	Al-Qasas	66	At-Tahrim	104	Al-Humaza
29	Al-Ankaboot	67	Al-Mulk	105	Al-Fil
30	Ar-Room	68	Al-Qalam	106	Quraish
31	Luqman	69	Al-Haaqqa	107	Al-Maun
32	As-Sajda	70	Al-Maarij	108	Al-Kauthar
33	Al-Ahzab	71	Nooh	109	Al-Kafiroon
34	Saba	72	Al-Jinn	110	An-Nasr
35	Fatir	73	Al-Muzzammil	111	Al-Masadd
36	Ya-Seen	74	Al-Muddathir	112	Al-Ikhlash
37	As-Saaffat	75	Al-Qiyama	113	Al-Falaq
38	Sad	76	Al-Insan	114	An-Nas

Table 1: ANGLICIZED TITLE OF SURAHS' NAMES

<p>\quranayah [33] [33]</p> <p>وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى ۚ وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ وَآتِينَ الزَّكَاةَ وَأَطِعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا ﴿٣٣﴾</p>	<p>\quranayah [Al-Ahzab] [33]</p> <p>وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى ۚ وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ وَآتِينَ الزَّكَاةَ وَأَطِعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا ﴿٣٣﴾</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

The basmalah will not be printed if you want to typeset the first ayah of any surah per se. Using `\basmalah` macro prior to the ayah will solve this issue. See page 13 for more information.

`\basmalah`

<div data-bbox="407 216 695 247">\quranayah[Ibrahim] [1]</div> <div data-bbox="787 210 844 262"></div> <div data-bbox="402 289 844 357"> <p>الرَّحْمٰنُ اَنْزَلْنَاهُ اِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ اِلَى النُّورِ بِاِذْنِ رَبِّهِمْ اِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿١﴾</p> </div>	<div data-bbox="899 184 1234 216">\basmalah\quranayah [14] [1]</div> <div data-bbox="1279 178 1336 231"></div> <div data-bbox="899 252 1341 357"> <p>بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ الرَّحْمٰنُ اَنْزَلْنَاهُ اِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ اِلَى النُّورِ بِاِذْنِ رَبِّهِمْ اِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿١﴾</p> </div>
<div data-bbox="407 436 776 468">\quranayah*[Ash-Shura] [22-26]</div> <div data-bbox="787 430 844 483"></div> <div data-bbox="402 510 844 835"> <p>تَرَى الظَّالِمِیْنَ مُشْفِقِیْنَ مِمَّا كَسَبُوا وَهُوَ وَاقِعٌ بِهِمْ ۚ وَالَّذِیْنَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِی رَوْضَاتِ الْجَنَّاتِ ۚ لَهُمْ مَا يَشَآءُوْنَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۚ ذٰلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِیْرُ ﴿٢٢﴾ ذٰلِكَ الَّذِیْ یُبَشِّرُ اللّٰهُ عِبَادَهٗ الَّذِیْنَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۚ قُلْ لَا اَسْأَلُكُمْ عَلَیْهِ اَجْرًا اِلَّا الْمَوَدَّةَ فِی الْقُرْبٰی ۚ وَمَنْ یَقْرَفْ حَسَنَةً نَّزِدْ لَّهٗ فِیْهَا حُسْنًا ۚ اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ شَكُوْرٌ ﴿٢٣﴾ اَمْ یَقُولُوْنَ اِفْتَرٰی عَلَی اللّٰهِ كَذِبًا ۚ اِنْ یَشَاِ اللّٰهُ یَخْتِمْ عَلَی قَلْبِكَ ۚ وَیَمْحُ اللّٰهُ الْبَاطِلَ وَیُحِقِّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهٖ ۚ اِنَّهٗ عَلِیْمٌ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ﴿٢٤﴾ وَهُوَ الَّذِیْ یَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهٖ وَیَعْفُو عَنِ السَّیِّئَاتِ ۚ وَیَعْلَمُ مَا تَفْعَلُوْنَ ﴿٢٥﴾ وَیَسْتَجِیْبُ الَّذِیْنَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَیَزِیْدُهُمْ مِنْ فَضْلِهٖ ۚ وَالْكَافِرُوْنَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِیْدٌ ﴿٢٦﴾</p> </div>	<div data-bbox="899 436 1185 468">\quranayah*[42] [22-26]</div> <div data-bbox="1279 430 1336 483"></div> <div data-bbox="899 510 1341 835"> <p>تَرَى الظَّالِمِیْنَ مُشْفِقِیْنَ مِمَّا كَسَبُوا وَهُوَ وَاقِعٌ بِهِمْ ۚ وَالَّذِیْنَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِی رَوْضَاتِ الْجَنَّاتِ ۚ لَهُمْ مَا يَشَآءُوْنَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۚ ذٰلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِیْرُ ﴿٢٢﴾ ذٰلِكَ الَّذِیْ یُبَشِّرُ اللّٰهُ عِبَادَهٗ الَّذِیْنَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۚ قُلْ لَا اَسْأَلُكُمْ عَلَیْهِ اَجْرًا اِلَّا الْمَوَدَّةَ فِی الْقُرْبٰی ۚ وَمَنْ یَقْرَفْ حَسَنَةً نَّزِدْ لَّهٗ فِیْهَا حُسْنًا ۚ اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ شَكُوْرٌ ﴿٢٣﴾ اَمْ یَقُولُوْنَ اِفْتَرٰی عَلَی اللّٰهِ كَذِبًا ۚ اِنْ یَشَاِ اللّٰهُ یَخْتِمْ عَلَی قَلْبِكَ ۚ وَیَمْحُ اللّٰهُ الْبَاطِلَ وَیُحِقِّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهٖ ۚ اِنَّهٗ عَلِیْمٌ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ﴿٢٤﴾ وَهُوَ الَّذِیْ یَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهٖ وَیَعْفُو عَنِ السَّیِّئَاتِ ۚ وَیَعْلَمُ مَا تَفْعَلُوْنَ ﴿٢٥﴾ وَیَسْتَجِیْبُ الَّذِیْنَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَیَزِیْدُهُمْ مِنْ فَضْلِهٖ ۚ وَالْكَافِرُوْنَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِیْدٌ ﴿٢٦﴾</p> </div>
<div data-bbox="407 1016 698 1047">\quransurah*[Al-Fatiha]</div> <div data-bbox="787 1010 844 1062"></div> <div data-bbox="402 1089 844 1220"> <p>بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿١﴾ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ ﴿٢﴾ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿٣﴾ مَالِكِ یَوْمِ الدِّیْنِ ﴿٤﴾ اِیَّاكَ نَعْبُدُ وَاِیَّاكَ نَسْتَعِیْزُ ﴿٥﴾ اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِیْمَ ﴿٦﴾ صِرَاطَ الَّذِیْنَ اَنْعَمْتَ عَلَیْهِمْ غَیْرِ الْمَغْضُوْبِ عَلَیْهِمْ وَلَا الضَّالِّیْنَ ﴿٧﴾</p> </div>	<div data-bbox="899 1016 1193 1047">\quransurah*[aL-fAtIhA]</div> <div data-bbox="1279 1010 1336 1062"></div> <div data-bbox="899 1089 1341 1220"> <p>بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿١﴾ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ ﴿٢﴾ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿٣﴾ مَالِكِ یَوْمِ الدِّیْنِ ﴿٤﴾ اِیَّاكَ نَعْبُدُ وَاِیَّاكَ نَسْتَعِیْزُ ﴿٥﴾ اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِیْمَ ﴿٦﴾ صِرَاطَ الَّذِیْنَ اَنْعَمْتَ عَلَیْهِمْ غَیْرِ الْمَغْضُوْبِ عَلَیْهِمْ وَلَا الضَّالِّیْنَ ﴿٧﴾</p> </div>

## 2.3 Page/Pages

\quranpage[<page range>]  
 \quranpage\*[<page range>]

Typesets the specified <range> of page(s) of the holy Quran. The numbers in <range> have to be between 1 to 604, based on the Medina Mushaf.



\quranpage\*[249]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الْمَرْءُ يَلِكُ آيَاتُ الْكِتَابِ وَالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١﴾ اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُسَمًّى يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءِ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ ﴿٢﴾ وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا وَمِنْ كُلِّ الْفُجَارِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ يُغِيثِي اللَّيْلَ النَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُتَفَكَّرُونَ ﴿٣﴾ وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُتَجَاوِرَاتٌ وَجَنَّاتٌ مِنْ أَعْنَابٍ وَزُرُوعٌ وَنَخِيلٌ صِنْوَانٌ وَغَيْرُ صِنْوَانٍ يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنُفِضْلُ بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْأُكُلِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾ وَإِنْ تَعْجَبْ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ أَإِذَا كُنَّا تُرَابًا أُنْزِلَ إِلَيْنَا فَبَدَّلَ اللَّهُ الْفُجَارِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ الْأَغْلَالُ فِي أَعْنَاقِهِمْ وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٥﴾



\quranpage\*[250]

وَيَسْتَعِجِلُونَكَ بِالْهَيْبَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ وَقَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمُ الْمَثَلَاتُ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٦﴾ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ ﴿٧﴾ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَى وَمَا تَغِيضُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ ﴿٨﴾ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ ﴿٩﴾ سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَنْ أَسْرَ الْقَوْلِ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ ﴿١٠﴾ لَهُ مُعَقَّبَاتٌ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُ وَمَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَالٍ ﴿١١﴾ هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنْشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ ﴿١٢﴾ وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْمِحَالِ ﴿١٣﴾



\quranpage\*[603-604]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴿١﴾ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٢﴾ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٣﴾ وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ ﴿٤﴾ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٥﴾ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ﴿٦﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴿١﴾ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ﴿٢﴾ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْ لَهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴿٣﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ تَبَّتْ يُدَا أَيْ لَهَبٍ وَتَبَّ ﴿١﴾ مَا أَغْنَى عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ﴿٢﴾ سَيَصْلَى نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ﴿٣﴾ وَامْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْخَطَبِ ﴿٤﴾ فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِنْ مَسَدٍ ﴿٥﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكٍ النَّاسِ ﴿٢﴾ إِلَهٍ النَّاسِ ﴿٣﴾ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾

## 2.4 Juz/Ajza

\quranjuz[⟨juz range⟩]

\quranjuz\*[⟨juz range⟩]

This macro typesets the specified ⟨range⟩ of juz(zes) of the holy Quran, ranging from 1 to 30.

## 2.5 Hizb/Ahzab

Each juz of the holy Quran is divided into two ahzab (groups), thus there are 60 hizbs (ahzab). Following macro typesets hizb/ahzab of the holy Quran.

\quranhizb[⟨hizb range⟩]

\quranhizb\*[⟨hizb range⟩]

## 2.6 Quarter/Quarters

Each hizb of the holy Quran is divided into four quarters, making eight quarters per juz, called maqra. There are 240 of these quarters (of hizb) in the holy Quran.



These maqras are often used as sections for revision when memorizing the holy Quran.<sup>3</sup>

\quranquarter[*<quarter range>*]  
 \quranquarter\**[<quarter range>]*

\quranquarter\*[110]



ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا هَلْ يَسْتَوُونَ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَى مَوْلَاهُ أَيْنَمَا يُوَجِّهُهُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ يَأْتُرِ بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٧٦﴾ وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا أُمِرَ الشَّاعِرُ إِلَّا أَنْ يَكْلِمَ النَّصْرَ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٧٧﴾ وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بَطْنِ أُمِّهِاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ الشَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾ أَلَمْ يَرْوِا إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوْ السَّمَاءِ مَا يُمَسِّكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٧٩﴾ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُم مِّنْ جُلُودِ الْأَنْعَامِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ وَمِنْ أَصْوَافِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا أَثَاءًا وَمَتَاعًا إِلَى حِينٍ ﴿٨٠﴾ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِمَّا خَلَقَ ظِلَالًا وَجَعَلَ لَكُم مِّنَ الْجِبَالِ أَكْنَانًا وَجَعَلَ لَكُم سُرَابِيلَ تَقِيَكُمُ الْحَرَّ وَسُرَابِيلَ تَقِيَكُمُ الْبَأْسَ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُونَ ﴿٨١﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ﴿٨٢﴾ يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ ثُمَّ يُنْكِرُونَهَا وَأَكْثَرُهُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٨٣﴾ وَيَوْمَ نَبْعَثُ كُلَّ أُمَّةٍ شَهِيدًا ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٨٤﴾ وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٨٥﴾ وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ أَشْرَكُوا شُرَكَاءَهُمْ قَالُوا رَبَّنَا هَؤُلَاءِ شُرَكَائُنَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُو مِن دُونِكَ فَأَلْقَوْا إِلَيْهِمُ الْقَوْلَ إِنَّكُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٨٦﴾ وَأَلْقَوْا إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّلَامَ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٨٧﴾ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدَّوْا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ زِنَاهُمْ عَذَابًا فَوْقَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يُفْسِدُونَ ﴿٨٨﴾ وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَى هَؤُلَاءِ وَوَلَّيْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ ﴿٨٩﴾

## 2.7 Ruku/Rukus

“The term rukū — roughly translated to “passage”, “pericope” or “stanza” — is also used to denote a group of thematically related verses in the Qur’an. Longer suras (chapters) in the Qur’an are usually divided into several rukūs, so that the reciters could identify when to make rukū in Salat without breaking an ongoing topic in the Quranic text.”<sup>4</sup> There are 556 rukus.

\quranruku[*<ruku range>*]  
 \quranruku\**[<ruku range>]*

\quranruku\*[363]



لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُو اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا ﴿٢١﴾ وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا ﴿٢٢﴾ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَّن قَضَىٰ نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَّن يَنْتَظِرُ وَمَا بَدَّلُوا تَبْدِيلًا ﴿٢٣﴾ لِيَجْزِيَ اللَّهُ الصَّادِقِينَ بِصِدْقِهِمْ وَيُعَذِّبَ الْمُنَافِقِينَ إِنْ شَاءَ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٢٤﴾ وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِغَيْبِهِمْ لَمْ يَنَالُوا خَيْرًا وَكَفَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيمًا ﴿٢٥﴾ وَأَنْزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُوهُمْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ صَافِيهِمْ وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ فَرِيقًا تَقْتُلُونَ وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا ﴿٢٦﴾ وَأَوْرَثَكُمْ أَرْضَهُمْ وَدِيَارَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ وَأَرْضًا لَّمْ تَطْلُوهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ﴿٢٧﴾

<sup>3</sup><https://en.wikipedia.org/wiki/Juz>

<sup>4</sup><https://en.wikipedia.org/wiki/Ruku>



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ كَفَرُوا وَقَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ إِذَا ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ أَوْ كَانُوا غُرَىٰ لَوْ كَانُوا عِندَنَا مَا مَاتُوا وَمَا قُتِلُوا لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذَلِكَ حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ ۖ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١٥٦﴾ وَلَئِنْ قُتِلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ مِتُّمْ لَمَغْفِرَةٌ مِنَ اللَّهِ وَرَحْمَةٌ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿١٥٧﴾ وَلَئِنْ مِتُّمْ أَوْ قُتِلْتُمْ لَإِلَى اللَّهِ تُحْشَرُونَ ﴿١٥٨﴾ فِيمَا رَحْمَةٍ مِنَ اللَّهِ لَنْتَ لَهُمْ ۖ وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ ۖ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ ۚ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿١٥٩﴾ إِنْ يَضُرَّكُمْ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ ۖ وَإِنْ يَخْذِلْكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذِي يَنْصُرُكُمْ مِنْ بَعْدِهِ ۚ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٦٠﴾ وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَغُلَّ ۚ وَمَنْ يَغْلُلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦١﴾ أَفَمَنْ اتَّبَعَ رِضْوَانَ اللَّهِ كَمَنْ بَاءَ بِسَخِطِ مِنَ اللَّهِ وَمَأْوَاهُ جَهَنَّمُ ۚ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٦٢﴾ هُمْ ذَرَجَاتٌ عِنْدَ اللَّهِ ۚ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿١٦٣﴾ لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿١٦٤﴾ أَوَلَمْأَاصَابِكُمْ مُصِيبَةٌ قَدْ أَصَبْتُمْ عَلَيْهَا فَلَمَّا أَتَىٰ هَذَا قُلٌ هُوَ مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٦٥﴾ وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ فَيَاذَنْ لِلَّهِ وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٦٦﴾ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ نَافَقُوا وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا قَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ ادْفَعُوا ۚ قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا لَاتَّبَعْنَاكُمْ ۚ هُمُ لِلْكَفَرِ يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ ۚ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ﴿١٦٧﴾ الَّذِينَ قَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ وَقَعَدُوا لَوْ أَطَاعُونَا مَا قُتِلُوا قُلْ فَادْرِعُوا عَنْ أَنْفُسِكُمُ الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٦٨﴾ وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا ۚ بَلْ أَحْيَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْفَعُونَ ﴿١٦٩﴾ فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَيَسْتَبْشِرُونَ بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٧٠﴾ ۞ يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ ۚ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٧١﴾ الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ ۚ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٢﴾ الَّذِينَ قَالُوا لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ﴿١٧٣﴾ فَانْقَلَبُوا بِنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ لَمْ يَمَسْسَهُمْ سُوءٌ وَاتَّبَعُوا رِضْوَانَهُ ۚ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ﴿١٧٤﴾ إِنَّمَا ذُلُّكُمُ الشَّيْطَانُ يُخَوِّفُ أَوْلِيَاءَهُ فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُوا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٧٥﴾ وَلَا يَحْزَنْكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ ۚ إِنَّهُمْ لَنْ يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا ۚ يُرِيدُ اللَّهُ آلَا يَجْعَلَ لَهُمْ خَطَأًا فِي الْآخِرَةِ ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ لَنْ يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٧﴾ وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّمَا نُمْلِي لَهُمْ خَيْرٌ لِأَنْفُسِهِمْ ۚ إِنَّمَا نُمْلِي لَهُمْ لِيَزَادُوا إِثْمًا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿١٧٨﴾ مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ ۚ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُظْلِعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَجْتَبِي مِنْ رُسُلِهِ مَنْ يَشَاءُ ۚ فَأَمَّا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ۚ وَإِنْ تَوَمَّنُوا وَتَتَّقُوا فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٩﴾ وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرًا لَّهُمْ ۚ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَهُمْ ۚ سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخُلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ وَلِلَّهِ مِيرَاثُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٨٠﴾

## 2.8 Manzil/Manazil

“For the convenience of people who wish to read the Qur’an in a week the text may be divided into 7 portions, each portion is known as Manzil.

The following division to 7 equal portions is by Hamza Al-Zayyat (d.156/772):

1. Al-Fatihah (chapter 1) through An-Nisa’ (chapter 4) consisting of 4 surahs.
2. Al-Ma’ida (chapter 5) through At-Tawba (chapter 9) consisting of 5 surahs.
3. Yunus (chapter 10) through An-Nahl (chapter 16) consisting of 7 surahs.
4. Al Isra’ (chapter 17) through Al-Furqan (chapter 25) consisting of 9 surahs.
5. Ash-Shuara’ (chapter 26) through Ya-Seen (chapter 36) consisting of 11 surahs.
6. As-Saaffat (chapter 37) through Al-Hujarat (chapter 49) consisting of 13 surahs.
7. Qaf (chapter 50) through An-Nass (chapter 114) consisting of 65 surahs.”<sup>5</sup>

\quranmanzil[<manzil range>]  
 \quranmanzil\*[<manzil range>]

The above macro typesets manzil/manazil of the holy Quran.

<sup>5</sup><https://en.wikipedia.org/wiki/Manzil>

## 2.9 Text of Quran

The next macro is the heart of all macros in the package typesetting any range of Quran. As you know, there are 6236 ayahs in the holy Quran. This macro can typeset a specific ayah or any range of ayahs.

`\qurantext[⟨index range⟩]`  
`\qurantext*[⟨index range⟩]`

`\qurantext[1023]`



أَوْعَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَلَى رِجْلٍ مِنْكُمْ لِيُنذِرَكُمْ<sup>٤</sup> وَادْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ وَزَادَكُمْ فِي الْخَلْقِ بَسْطَةً<sup>٥</sup> فَاذْكُرُوا آلَاءَ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٦٩﴾

`\qurantext*[4111-4117]`



قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا<sup>١</sup> إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٥٣﴾ وَأَنْبِئُوا إِلَى رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصِرُونَ ﴿٥٤﴾ وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بَغْةً وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٥٥﴾ أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يَا حَسْرَتَا عَلَى مَا فَرَّطْتُ فِي جَنْبِ اللَّهِ وَإِنْ كُنْتُ لَمِنَ السَّاجِدِينَ ﴿٥٦﴾ أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٥٧﴾ أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً فَأَكُونَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾ بَلَى قَدْ جَاءَتْكَ آيَاتِي فَكَذَّبْتَ بِهَا وَاسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٥٩﴾

Using `\qurantext` without its optional argument uses [1-7] at its default argument—surah Al-Hamd. To change the default text use `\setqurantextdefault{m-n}`

`\qurantext*`



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣﴾ مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٤﴾ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾ اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٧﴾

In the following example, `\setqurantextdefault{4128-4137}` has changed the default to index 4128 to 4137.

`\qurantext*`



وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٧٠﴾ وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا<sup>١</sup> حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا فَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِنْكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا قَالُوا بَلَىٰ وَلَكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٧١﴾ قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ مَقْوَمُ الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٢﴾ وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا<sup>٢</sup> حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ ﴿٧٣﴾ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدَهُ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ نَتَبَوَّأُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ<sup>٣</sup> فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿٧٤﴾ وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ<sup>٤</sup> وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧٥﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ حم ﴿١﴾ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٢﴾ غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ<sup>٥</sup> لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ<sup>٦</sup> إِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿٣﴾ مَا يُجَادِلُ فِي آيَاتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَا يَغْزِرُكَ تَقْلُبُهُمْ فِي الْبِلَادِ ﴿٤﴾

## 2.10 Whole of The Holy Quran

The following macros with the specified parameters can typeset whole of the holy Quran:

• \quransurah[1-114]	• \quransurah*[1-114]
• \quranjuz[1-30]	• \quranjuz*[1-30]
• \quranpage[1-604]	• \quranpage*[1-604]
• \qurantext[1-6236]	• \qurantext*[1-6236]
• \quranhizb[1-60]	• \quranhizb*[1-60]
• \quranquarter[1-240]	• \quranquarter*[1-240]
• \quranruku[1-556]	• \quranruku*[1-556]
• \quranmanzil[1-7]	• \quranmanzil*[1-7]

## 2.11 Chunks of an Ayah

From ver 1.6 onward, the package is capable of typesetting not only a whole ayah but also any chunks of an ayah if the `wordwise` option has been loaded.<sup>6</sup> In this case, `\quranayah` and `\qurantext` macros have some other optional parameters to do that.

---

```
\quranayah[⟨surah range⟩][⟨ayah range⟩][⟨chunk range⟩]
\quranayah[⟨surah range⟩][⟨ayah range⟩][⟨chunk range⟩]+
```

---

```
\qurantext[⟨index range⟩][⟨chunk range⟩]
\qurantext[⟨index range⟩][⟨chunk range⟩]+
```

---

These commands separate words included in `⟨ayah range⟩`/`⟨index range⟩` by white spaces and then output specified `⟨chunk range⟩`. If `⟨chunk range⟩` includes just one number, the output will be from the `⟨number⟩`<sup>th</sup> word to the end of `⟨ayah range⟩`.

`\quranayah[2][156][6]`

إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿١٥٦﴾

`\quranayah[2][286][31-43]`

رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا

The way the package enumerates the words of a specified `⟨range⟩` could be shown in the footnote if these commands followed by `+`.

`\quranayah[Ar-Rad][23-24][10] +`

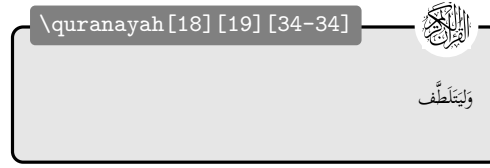
وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ﴿٢٣﴾ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٢٤﴾<sup>a</sup>

جَنَّاتٍ عِدْنٍ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ﴿٢٣﴾ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٢٤﴾

عُقْبَى الدَّارِ ﴿٢٤﴾  
24 23 22

<sup>6</sup>This new practical feature has been suggested and supported financially by *Atiyah Elsheikh* in February 2020.

Fetching just one word from an ayah needs the  $\langle chunk\ range \rangle$  to have both  $\langle number \rangle$ s as the same.

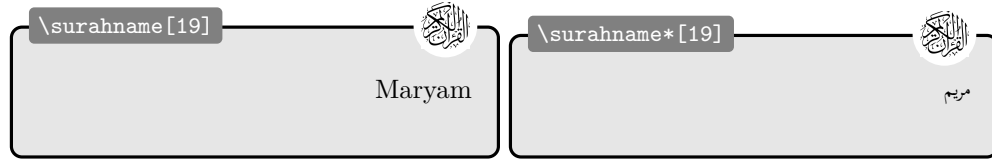


### 3 Miscellaneous

#### 3.1 Name of Surah

`\surahname[ $\langle index \rangle$ ]`  
`\surahname*[ $\langle index \rangle$ ]`

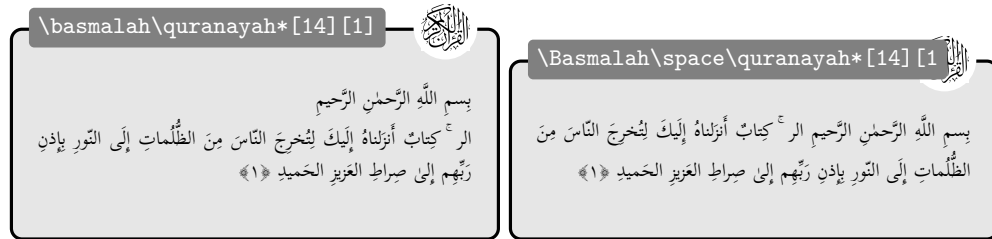
These commands return the anglicized/arabic title of  $index^{th}$  surah of the holy Quran, as depicted in table 1 and table 2



#### 3.2 Basmalah

`\basmalah`  
`\Basmalah`

It provides Basmalah (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) in arabic text. There is a subtle difference between `\Basmalah` and `\basmalah` – the latter is sometimes followed by a `\par` (depending on the package option).



#### 3.3 Index Converting

`\indexconvert{ $\langle index \rangle$ }{ $\langle surah\ macro \rangle$ }{ $\langle ayah\ macro \rangle$ }`

It converts an index number between 1 to 6236 to its exact surah's index and ayah's index. The index must be either a number or a  $\text{\TeX}$  counter, and the surah macro and ayah would be defined as a  $\text{\TeX}$  counters if they are undefined. They will be set to the numbers representing the surah and ayah of the given index in text of the holy Quran.

Title	Order	Title	Order	Title	Order	Title	Order
الأعلى	87	الحشر	59	الروم	30	الفاتحة	1
الغاشية	88	المتحنة	60	لقمان	31	البقرة	2
الفجر	89	الصف	61	السجدة	32	آل عمران	3
البلد	90	الجمعة	62	الأحزاب	33	النساء	4
الشمس	91	المنافقون	63	سبأ	34	المائدة	5
الليل	92	التغابن	64	فاطر	35	الأنعام	6
الضحى	93	الطلاق	65	يس	36	الأعراف	7
الشرح	94	التحريم	66	الصافات	37	الأنفال	8
التين	95	الملك	67	ص	38	التوبة	9
العلق	96	القلم	68	الزمر	39	يونس	10
القدر	97	الحاقة	69	غافر	40	هود	11
البينة	98	المعارج	70	فصلت	41	يوسف	12
الزلزلة	99	نوح	71	الشورى	42	الرعد	13
العاديات	100	الجن	72	الزخرف	43	إبراهيم	14
القارة	101	المزمل	73	الدخان	44	الحجر	15
التكاثر	102	المدثر	74	الجاثية	45	النحل	16
العصر	103	القيامة	75	الأحقاف	46	الإسراء	17
الهمزة	104	الإنسان	76	محمد	47	الكهف	18
الفيل	105	المرسلات	77	الفتح	48	مريم	19
قريش	106	النبأ	78	الحجرات	49	طه	20
الماعون	107	النازعات	79	ق	50	الأنبياء	21
الكوثر	108	عبس	80	الذاريات	51	الحج	22
الكافرون	109	التكوير	81	الطور	52	المؤمنون	23
النصر	110	الإنفطار	82	النجم	53	النور	24
المسد	111	المطففين	83	القمر	54	الفرقان	25
الإخلاص	112	الانشقاق	84	الرحمن	55	الشعراء	26
الفلق	113	البروج	85	الواقعة	56	النمل	27
الناس	114	الطارق	86	الحديد	57	القصاص	28
				المجادلة	58	العنكبوت	29

Table 2: ARABIC TITLES OF SURAHS

indexconvert

\newcount\index \index=5678

\indexconvert{\index}{\surahcount}{\ayahcount}

Index \the\index\ belongs to ayah number \the\ayahcount\  
of surah number \the\surahcount\ (= \surahname[\the\surahcount]).

Index 5678 belongs to ayah number 6 of surah number 78 (=An-Naba).



## 4 Options to The Package

nopar

All macros of the package, by default, will separate ayahs with `\par`. The `nopar` option is available to change this default behaviour. In this case, ayahs will be separated with space instead `\par`. Another way for achieving this, is using the starred version of macros. All macros of the package have starred versions that omit the `\par` in typesetting ayahs of the holy Quran. With `nopar` option, starred macros act as if this option was not loaded.

starred macros  
nopar

nonumber

All surahs of the holy Quran are divided by ayahs which have their own indexes. By default, these numbers are typeset with text of each ayah. The `nonumber` option causes none of these numbers will be printed with ayahs.

### \ToggleAyahNumber

This macro change the default behaviour of the package in typesetting of the index of ayahs wherever it called. It means that the macro can enable/disable the ayahs' index in output text.

`\ToggleAyahNumber\quransurah*[89]`



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَالْفَجْرِ وَلَيَالٍ عَشْرٍ وَالشُّفْعِ وَالْوَتْرِ وَاللَّيْلِ إِذَا يَسْرِ هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حِجْرِ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادِ إِمْرَ دَاتِ الْعِمَادِ الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ وَثُمُودَ الَّذِينَ جَاءُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ الَّذِينَ طَفَعُوا فِي الْبِلَادِ فَأَكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ إِنَّ رَبَّكَ لَبَالِرْصَادِ فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ كَلَّا بَلْ لَا تُكْرِمُونَ الْيَتِيمَ وَلَا تَحَاضُّونَ عَلَى طَعَامِ الْمِسْكِينِ وَتَأْكُلُونَ الثَّرَاثُ أَكْلًا لَمَّا وَتَجِبُونَ الْمَالَ خُبًا جَمًّا كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا وَجِيءَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرَى يَقُولُ يَا لَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابُهُ أَحَدًا وَلَا يُوثِقُ وِقَافَهُ أَحَدًا يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً فَادْخُلِي فِي عِبَادِي وَادْخُلِي جَنَّتِي

uthmani

The package, by default, typesets the text of the holy Quran in simple script, but `uthmani` changes the default to Uthmani script. Compare the following texts to figure out the differences between “default” and “uthmani” scripts.

`(default) \quransurah*[1]`



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣﴾ مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٤﴾ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾ اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٧﴾

`(uthmani) \quransurah*[1]`

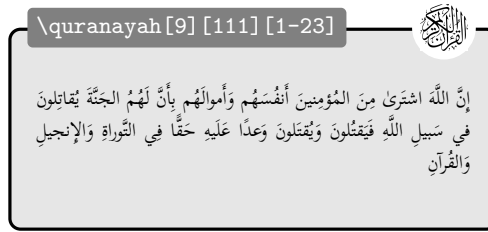


بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣﴾ مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٤﴾ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾ اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٧﴾

wordwise

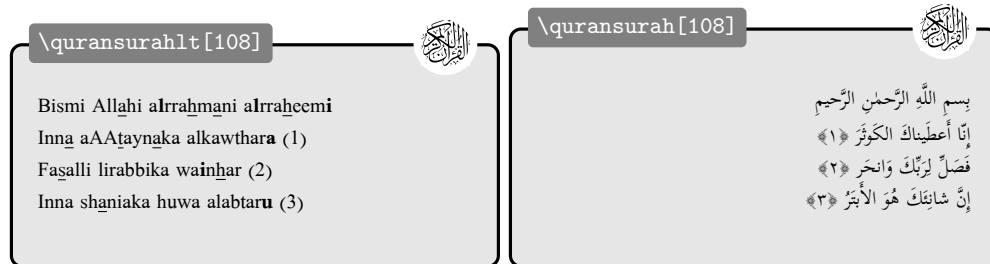
Version 1.6 comes with the `wordwise` option which makes the package capable of outputting any chunks of an ayah. See section 2.11 for more details.

translt



By version 1.3, the package can typeset the transliteration of the holy Quran. This option will be useful for whom doesn't really know how to read the arabic text. By loading `translt` option all macros defined in section 2 will have an “lt” version. In other words, the following macros are added by this option:

- |                              |                                |                               |
|------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| • <code>\quransurahlt</code> | • <code>\quranjuzlt</code>     | • <code>\quranrukult</code>   |
| • <code>\quranayahlt</code>  | • <code>\quranhizblt</code>    | • <code>\quranmanzillt</code> |
| • <code>\quranpagelt</code>  | • <code>\quranquarterlt</code> | • <code>\qurantextlt</code>   |



The package can typeset some translations of the holy Quran in other languages. These options were added because of some requests from users who had required the translation of the holy Quran in their languages. Loading `transde`, `transen`, `transfr`, or `transfa` brings some other macros for typesetting the translation in German, English, French, and Persian, respectively.

By loading each of these options, all macros defined in section 2 will have a “de”/“en”/“fr”/“fa” version. In other words, these options will add the following macros:

`transde` option:

- `\quransurahde`
- `\quranayahde`
- `\quranpagede`
- `\quranjuzde`
- `\quranhizbde`
- `\quranquarterde`
- `\quranrukude`
- `\quranmanzilde`
- `\qurantextde`

`transen` option:

- `\quransurahren`
- `\quranayahen`
- `\quranpageen`
- `\quranjuzen`
- `\quranhizben`
- `\quranquarteren`
- `\quranrukuen`
- `\quranmanzilen`
- `\qurantexten`

transde  
transen  
transfr  
transfa



transfr option:

- \quransurahfr
- \quranayahfr
- \quranpagefr
- \quranjuzfr
- \quranhizbfr
- \quranquarterfr
- \quranrukuf
- \quranmanzilfr
- \qurantextfr

transfa option:

- \quransurahfa
- \quranayahfa
- \quranpagefa
- \quranjuzfa
- \quranhizbfa
- \quranquarterfa
- \quranrukufa
- \quranmanzilfa
- \qurantextfa

All translations are from [tanzil.net](http://tanzil.net). For German, English, French, and Persian languages the “Abu Rida Muhammad ibn Ahmad ibn Rassoul”, “Ahmed Ali”, “Muhammad Hamidullah”, and “Mohammad Mahdi Fooladvand” have been chosen respectively, by suggestion of the package’s users.

The `trans` option has been prepared to simplify the usage of multiple translations simultaneously. This option accepts any permutation of “`lt`”, “`de`”, “`en`”, “`fr`”, and “`fa`”, e.g. “`trans={de, en, lt}`”.

There is no way to load all of the translations together. It is out of TeX memory capacity. For more details, see *Why do I get the “! TeX capacity exceeded” error?* on page 20.

trans



\quransurah\*[108]



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ﴿١﴾ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ ﴿٢﴾ إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ﴿٣﴾

\quransurahren[108]



In the name of Allah, most benevolent, ever-merciful.  
HAVE SURELY given you pre-eminence (in numbers and following); (1)  
So serve your Lord with full dedication and sacrifice. (2)  
It is surely your opponents whose line will come to end. (3)

\quransurahde[108]



Im Namen Allahs, des Allerbarms, des Barmherzigen!  
Wir haben dir die Überfülle gegeben. (1)  
Darum bete zu deinem Herrn und schlachte (Opfertiere). (2)  
Wahrlich, der dich haßt, ist es, der (vom Segen der Nachkommenschaft) abgeschnitten ist. (3)

\quransurahfr[108]



Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.  
Nous t'avons certes, accordé l'Abondance. (1)  
Accomplis la Salât pour ton Seigneur et sacrifie. (2)  
Celui qui te hait sera certes, sans postérité. (3)

\quransurahfa[108]



به نام خداوند رحمتگر مهربان  
ما تو را [چشمه] کوثر دادیم، (1)  
پس برای پروردگارت نماز گزار و قربانی کن. (2)  
دشمنت خود بی‌تبار خواهد بود. (3)

## 5 Frequently Asked Questions

### 5.1 What is the best font for typesetting quran text?

“Scheherazade”<sup>7</sup> or “Amiri”<sup>8</sup> fonts are strongly recommend.

*Scheherazade* is released under the SIL Open Font License (OFL), version 1.1. Copyright (c) 2004-2015, SIL International (<http://scripts.sil.org/>) with Reserved Font Names “Scheherazade” and “SIL”. Therefore you can freely download it. All examples in this document use this font.

*Amiri* is a classical Arabic typeface in Naskh style for typesetting books and other running text. Amiri is a revival of the beautiful typeface pioneered in early 20<sup>th</sup> century by Bulaq Press in Cairo, also known as Amiria Press, after which the font is named. Amiri is a free, open source project that everyone is encouraged to use and modify.

### 5.2 How to use quran package?

As you’ve noticed, for typesetting quran text you need a package that can typeset text in RTL mode in additon to using UTF8 fonts, because **quran** draws its text from a unicoded databases. The **polyglossia**, **fontspec**, and **bidi** will do that for you. You can also use **xepersian** that relies on **fontspec**, too. Another choices are **arabxetex** and **arabluatex** that the latter just works with Lua<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X while former ways work with X<sub>Y</sub>L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X. The **arabxetex** and **arabluatex** use Amiri font by default. The following demonstrates some examples for all four approaches:

“example: with polyglossia, fontspec, and bidi”

```
\documentclass{article}

\usepackage{quran}

%%% for typesetting arabic text
\usepackage{polyglossia}
\setotherlanguage{arabic}

\usepackage{fontspec}
\setmainfont{Scheherazade}

%%% for typesetting in Righth-To-Left direction
\usepackage{bidi}

\begin{document}

\setRTL % tell bidi to typeset the text in Righth-To-Left direction
\textarabic{\quransurah}

\end{document}
```

“example: with xepersian”

```
\documentclass{article}

\usepackage{quran}

%%% for typesetting Persian/Arabic text in Righth-To-Left direction
\usepackage{xepersian}
\setttextfont{Scheherazade}
```

<sup>7</sup><http://software.sil.org/scheherazade/>

<sup>8</sup><http://www.amirifont.org/>

```
\begin{document}

\quransurah

\end{document}
```

“example: with arabxetex”

```
\documentclass{article}

\usepackage{arabxetex} % for typesetting Arabic text in Righth-To-Left direction
\usepackage{quran}

\begin{document}

\begin{arab}[utf]
  \quransurah
\end{arab}

\end{document}
```

“example: with arabluatex”

```
\documentclass{article}

\usepackage{arabluatex} % for typesetting Arabic text in Righth-To-Left direction
\usepackage{quran}

\begin{document}

\begin{txarab}
  \quransurah
\end{txarab}

\end{document}
```

### 5.3 How to set a default font for text of quran?

If you want to automatically change the font of quran text in your document, precede the `\qurantext` with your willing font like below:

With `fontspec`, put the commands below in the preamble:

```
\newfontfamily\quran{Scheherazade}
\makeatletter
\bidipreto\qurantext{\quran}
\makeatother
```

With `xepersian`, put the following commands in the preamble:

```
\defpersianfont\quran{Scheherazade}
\makeatletter
\bidipreto\qurantext{\quran}
\makeatother
```

By setting default font the way mentioned above, if you want to use `\qurantext`, you have to enclose it in curly braces. If you don't, it will affect the font of the following texts.

```
{\qurantext[x-y]}
```

## 5.4 How to typeset a portion of the holy Quran in one paragraph with no ayah number without using `nopar` option?

Just put the code that was described on page 15 in a group like below:

```
{\ToggleAyahNumber\quransurah*}
```

```
\quransurah* <{\ToggleAyahNumber\quransurah*}> \quransurah*
```



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾ «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿١﴾ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾

## 5.5 Why do I get the “! TeX capacity exceeded” error?

Invention of  $\text{\TeX}$  dates back to many years ago. Although we have great hardware nowadays,  $\text{\TeX}$  engine has been designed so that to use a very small amount of computer hardware due to the limitation of the computer at the time of its invention. The `quran` makes a plenty of macros which deplete the  $\text{\TeX}$ ’s memory and therefore, sometimes lead to compile error. To solve this issue, you can expand  $\text{\TeX}$ ’s memory; see the section “Memory Limitations” in the `pgfplots` manual. However, that does not mean that expanding  $\text{\TeX}$ ’s memory is the best solution. Instead, I would recommend redesigning your document. For example, if you use `wordwise`, most of starred version of macros which output a large portion of quran text will cause “! TeX capacity exceeded”. In this case, make a similar output with using some smaller chunks. For instance, you want to typeset 10 first juzzes with `\quranjuz*[1-10]` command and you may get

```
! TeX capacity exceeded, sorry [main memory size=5000000]
or
! TeX capacity exceeded, sorry [parameter stack size=10000]
```

errors. It would be better to typeset each juz separately, or even each page of this range – `\quranjuz*[1] \quranjuz*[2] ... \quranjuz*[10]` or `\quranpage*[1] \quranpage*[2] ... \quranpage*[201]`.

## 6 History

[2015/06/01 v0.1]

- Initial release in Parsi $\text{\LaTeX}$  group under the name of `qurantext`.
- `\qurantext` added.

[2015/06/02 v0.2]

- Redefinition of `\do@qt` in a nonrecursive style. The old recursive version sometimes led to  $\text{\TeX}$  stack overflow. Thanks to *Masoud Yazdani* for suggesting a solution to this issue.

**[2015/06/02 v0.3]**

- Ayah's number has been added to the end of each verse of the output. Thanks to *Mahmood AminToosi* for suggesting this feature.

**[2015/06/04 v0.4]**

- `\surahname` added. It outputs the arabic/anglicized title of a surah based on text direction.
- The package renamed to `quran`.

**[2015/06/24 v0.5]**

- Package renamed from `qurantext` to `quran`
- `\quranayah` added. It outputs a *⟨range⟩* of ayahs from a surah.
- `\quransurah` added. It outputs a *⟨range⟩* of surahs. Thanks to *Mahmood AminToosi* for suggesting this new feature.

**[2015/06/28 v0.6]**

- `\quranjuz` added outputting a juz's range of the holy Quran.

**[2015/06/30 v0.7]**

- `\quranpage` added outputting one or more pages of the holy Quran,

**[2015/07/02 v0.71]**

- A `\par` was appended to the basmalah. Thanks to *Mahmood AminToosi* for suggesting this feature.

**[2015/07/02 v0.72]**

- `\basmalah` added which typesets basmalah – بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ.

**[2015/07/04 v0.8]**

- `\quranquarter` and `\quranruku` added.

**[2015/07/07 v0.9]**

- `\quranhizb` and `\quranmanzil` added.
- The package was uploaded to CTAN.

**[2015/07/10 v0.91]**

- “Al-Ikhlās” was set as default option for `\quransurah`.

[2015/07/11 v0.94]

- `\ChangeAyahNumber` and `\ChangeBasmalah` added. These macros change the way ayah's number and basmalah will appear.
- A minor bug in extra white spaces around one ayah is solved now. Thanks *Masoud Yazdani* for reporting this issue.

[2015/07/11 v0.941]

- Reducing the size of quran text file by moving `\qt@par` from the file to `\qurantext`.

[2016/02/05 v1.0]

- Support for using anglicized title of surah instead its index in `\quransurah` and `\quranayah`.

[2016/02/09 v1.05]

- `\ChangeBasmalah` and `\ChangeAyahNumber` renamed to `\ToggleBasmalah` and `\ToggleAyahNumber` respectively.
- A minor bug in `\quransurah*` fixed – unwanted extra spaces in the output. Thanks *Hosein Behboody* for reporting this issue.

[2016/04/21 v1.1]

- `\indexconvert` macro converts a number between 1 to 6236 to its exact surah and ayah number in the whole text of Quran.

[2016/05/15 v1.14]

- Documentation updates.

[2016/10/05 v1.2]

- Supports Uthmani script via `uthmani` option. This option asked by one of the package's user.

[2016/11/07 v1.21]

- Some minor bugs in uploading to CTAN

[2016/11/08 v1.22]

- Sources of two pdf files used in the documentation appended to the bundle.

[2016/11/12 v1.24]

- Documentation updates.
- Pause marks (waqf symbols) were missed from the penultimate version of uthmani script.

[2016/11/15 v1.241]

- Documentation updates.

[2016/12/25 v1.25]

- Documentation updates.

[2016/12/25 v1.251]

- Documentation updates.

[2017/02/28 v1.252]

- Minor improvements.

[2017/08/22 v1.26]

- Minor improvements
- Bug in `\quranayah[x][y]`; fixed by enclosing in a group. Thanks to *Sayyed Saieed Mosavi Nadooshani* for reporting this issue.
- Documentation updates.

[2016/08/22 v1.261]

- Documentation updates—a typo in version number.

[2017/10/22 v1.3]

- Transliteration supported., now all macros have an “lt” version for typesetting transliteration of the original macros. Thanks to *Hamidreza Ahmadian* for suggesting this new feature.

[2017/10/28 v1.4]

- Persian, English, and Deutsch translations added and “fa”, “en”, and “de” version of macros defined for them. Three new options, the ‘transfa’, ‘transen’, ‘transde’ are defined.
- There is also a new option, ‘trans’ which can get the ‘lt’, ‘en’, ‘de’, and ‘fa’ as its value separated by comma.

[2017/12/22 v1.41]

- in previous versions, `\quransurah` and `\quranayah` macros were case-sensitive in case of using surah names, but by this version both macros are case-insensitive, i.e. there are no differences between Al-Fatihda, al-fatiha, al-Fatiha, and the other possible combinations of lower-uppercase letters.

[2017/12/22 v1.42]

- `\quransurahX` and `\quranayahX` macros also act case-insensitive with anglicized title of surahs. X stands for ‘en’, ‘de’, ‘fa’, or ‘lt’.

[2017/12/22 v1.42a]

- Documentation update—a typo fixed.
- Some files were missed in the last update to CTAN.

[2018/11/29 v1.42b]

- A typo in quran-transde.def.

[2018/12/01]

- quran-de package is released adding 3 more translations of the German language.

[2018/12/31 v1.5]

- Minor bugs in `\ToggleBasmalah` and `\quransurah`.

[2019/05/03]

- quran-ur package is released adding 8 translations of the Urdu language.

[2019/05/04 v1.51]

- A typo in quran-transde.def.

[2020/03/07 v1.6]

- support for getting any chunks of an ayah with two extra optional arguments for `\qurantext` and `\quranayah`. This feature has been suggested and supported financially by *Atiyah Elsheikh*. May God bless him.
- `\Basmalah` outputs basmalah without any surrounding whitespaces.
- Documentation revision.

[2020/03/09 v1.61]

- Applying current font in footnote by `\qt@doqt` when `\quranayah`/`\qurantext` is called by its “+” optional argument. In the last version it used Amiri font.

[2020/03/12 v1.62]

- License update to LPPL Version 1.3c from LPPL Version 1.3

[2020/03/14 v1.63]

- Pause marks (waqf symbols) have been removed from `\quranayah` and `\qurantext` whenever [`<chunk range>`] optional parameter is used.



[2020/06/10 v1.7]

- French translation added and “fr” version of macros defined for it. New option, `transfr`, is defined for this translation.
- There is also a new value ‘fr’ for `trans` option.
- Documentation updates.

Date	Ver.	Feature
2015/06/01	0.1	• Initial release in Parsi $\text{\LaTeX}$ , named <code>qurantext</code>
2015/06/02	0.2	• <code>\qurantext</code>
2015/06/02	0.3	• Implementation of <code>\do@qt</code> in a nonrecursive style
2015/06/04	0.4	• Provision of ayah’s number.
		• <code>\surahname</code> outputting the arabic/anglicized title of a surah
2015/06/24	0.5	• package renamed to <code>quran</code>
2015/06/28	0.6	• <code>\quranayah</code> and <code>\quransurah</code>
2015/06/30	0.7	• <code>\quranjuz</code>
2015/07/02	0.71	• <code>\quranpage</code>
2015/07/02	0.72	• Basmalah was followed by <code>\par</code>
2015/07/04	0.8	• <code>\basmalah</code> – بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
2015/07/07	0.9	• <code>\quranquarter</code> and <code>\quranruku</code>
		• <code>\quranhizb</code> and <code>\quranmanzil</code>
2015/07/10	0.91	• The package was uploaded to CTAN.
2015/07/11	0.94	• “Al-Ikhlās” as a default parameter for <code>\quransurah</code>
		• <code>\ChangeAyahNumber</code> and <code>\ChangeBasmalah</code>
		Resolving a minor bug
2015/07/11	0.941	• Improvement in <code>\qurantext</code>
2016/02/05	1.0	• <code>\quransurah</code> and <code>\quranayah</code> support anglicized title of surahs
2016/02/09	1.05	• <code>\ChangeBasmalah</code> and <code>\ChangeAyahNumber</code> renamed to <code>\ToggleBasmalah</code> and <code>\ToggleAyahNumber</code>
		• A minor bug in <code>\quransurah*</code> fixed
2016/04/21	1.1	• <code>\indexconvert</code>
2016/05/15	1.14	• Documentation updates
2016/10/05	1.2	• <code>uthmani</code> option supporting Uthmani script
2016/11/07	1.21	• Some minor bugs
2016/11/08	1.22	• Documentation updates
2016/11/12	1.24	• Documentation updates
		• Pause marks (waqf symbols) were missed from uthmani script
2016/11/15	1.241	• Documentation updates
2016/12/25	1.25	• Documentation updates
2016/12/25	1.251	• Documentation updates
2017/02/28	1.252	• Minor improvements
2017/08/22	1.26	• Minor improvements
		• Bug fix in <code>\quranayah[x][y]</code>
		• Documentation updates
2016/08/22	1.261	• Documentation updates
2017/10/22	1.3	• Transliteration supported via <code>translt</code> option
2017/10/28	1.4	• Persian, English, and Deutsch translations via <code>transfa</code> , <code>transen</code> , and <code>transde</code> options
		• <code>trans</code> option with ‘lt’, ‘en’, ‘de’, and ‘fa’ values
2017/12/22	1.41	• case-insensitive <code>\quransurah</code> and <code>\quranayah</code>
2017/12/22	1.42	• case-insensitive <code>\quransurahX</code> and <code>\quranayahX</code>
		$X \in \{\text{‘en’}, \text{‘de’}, \text{‘fa’}, \text{‘lt’}\}$
2017/12/22	1.42a	• Documentation updates
2018/11/29	1.42b	• A typo in <code>quran-transde.def</code>

continued on next page

Date	Ver.	Feature
2018/12/01		————— First release of the <code>quran-de</code> package —————
2018/12/31	1.5	• Bug fix in <code>\ToggleBasmalah</code> and <code>\quransurah</code>
2019/05/03		————— First release of the <code>quran-ur</code> package —————
2019/05/04	1.51	• A typo in <code>quran-transde.def</code>
2020/03/07	1.6	• <code>\qurantext</code> and <code>\quranayah</code> support any chunks of an ayah • <code>\Basmalah</code> • Documentation revision
2020/03/09	1.61	• Minor update in <code>\quranayah</code> and <code>\qurantext</code>
2020/03/12	1.62	• License update to LPPL Version 1.3c
2020/03/14	1.63	• Removing pause marks with $\langle chunk\ range \rangle$ optional parameter
2020/06/10	1.7	• French translation available via <code>transfr</code> option, or <code>trans</code> option with ‘fr’ value

Table 3: Brief History of the `quran` Development